



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
A.3. - Corpo Di Polizia Municipale A.3. - Stadtpolizeikorps	302	01/02/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELLA PROROGA TECNICA DI 5 MESI DEL CONTRATTO PER LA CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI RIMOZIONE E CUSTODIA DEI VEICOLI NEL COMUNE DI BOLZANO - CODICE C.I.G.: 75216462A3

GENEHMIGUNG DER TECHNISCHEN VERLÄNGERUNG UM WEITERE FÜNF MONATE DES KONZESSIONSVERTRAGES FÜR DEN ABSCHLEPPDIENST MIT VERWAHRUNG DER FAHRZEUGE IN DER GEMEINDE BOZEN- CIG-CODE 75216462A3

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.
Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;	Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

visti:

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
 - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici";
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
 - il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
 - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
 - die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,

Premesso che in seguito alla procedura di gara negoziata indetta con Delibera della Giunta Comunale n. 280 del 14/05/2018 ed esperita in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa è stato stipulato il contratto con Prot. n. 0164254/2018 del 03/10/2018 e successivo atto di rinnovo biennale con l'impresa Autoservice Alpina S.r.l. di Bolzano per l'affidamento in concessione del servizio di rimozione e custodia dei veicoli nel comune di Bolzano.

Premesso che l'atto di rinnovo avente lo stesso oggetto stipulato dal Comune di Bolzano con il Concessionario anzidetto è giunto a scadenza;

Premesso che con determina nr 3623 del 03/10/2022 si è proceduto alla proroga tecnica del contratto sopracitato per ulteriori 4 mesi e di spostarne quindi la scadenza al 03/02/2023.

Considerato che in data 28/09/2022 è stata pubblicata l'indagine di mercato finalizzata all'individuazione di soggetti da invitare per l'affidamento mediante procedura negoziata.

vista la delibera della Giunta Comunale n. 622 del 28.11.2022 con la quale è stata indetta la procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 9 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" per l'affidamento del servizio di cui in oggetto e sono state approvate le tariffe per le rimozioni dei veicoli e per la custodia degli stessi;

Nach Abschluss des mit Stadtratsbeschluss Nr. 280 vom 14.05.2018 ausgeschriebenem Verhandlungsverfahrens nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots, wurde der Vertrag Prot. Nr. 0164254/2018 vom 3.10.2018 und die nachfolgende zweijährige Erneuerung des Vertrages mit der Firma Autoservice Alpina GmbH aus Bozen abgeschlossen, und zwar für die Vergabe, mittels Konzession, des Abschleppdienstes mit Verwahrung der Fahrzeuge in der Gemeinde Bozen.

Der Erneuerungsvertrag, der für denselben Dienst von der Gemeinde Bozen und dem obgenannten Konzessionär abgeschlossen wurde, steht vor dem Ablauf.

Mit Verfügung Nr. 3623 vom 03/10/2022 wurde die technische Verlängerung des oben genannten Vertrags um weitere 4 Monate vorgenommen, so dass der Vertragsablauf auf den 03.02.2023 verlegt wurde.

Am 28.09.2022 wurde eine Markterhebung zur Ermittlung der Rechtssubjekte veröffentlicht, die zum Verhandlungsverfahren für die Vergabe des betreffenden Dienstes eingeladen werden konnten.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 622 vom 28.11.2022 wurde das Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 9 der „Gemeindeordnung über das Vertragswesen“ für die Vergabe des gegenständlichen Dienstes eingeleitet. Mit demselben Beschluss wurden auch die Tarife für den Abschleppdienst und die Verwahrung der Fahrzeuge genehmigt.

dato atto che la gara è stata pubblicata il giorno 16/12/2022 in via telematica sul sito della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandialtoadige.it con il criterio del **minor prezzo** ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre mediante una percentuale superiore al 10% sul corrispettivo degli incassi, che il concessionario verserà al Comune;

dato atto inoltre che la suddetta gara è andata deserta in quanto entro la scadenza (giorno 05/01/2022 alle ore 12:00) non è pervenuta alcuna offerta;

Considerato indispensabile per ragioni di pubblico interesse prorogare ulteriormente il servizio al fine di garantire la continuità del medesimo nelle more dell'effettuazione di una ulteriore gara negoziata per l'individuazione del concessionario del servizio;

Ritenuto congruo prorogare il contratto per ulteriori 5 mesi e di spostarne quindi la scadenza al 03/07/2023 alle stesse condizioni contrattuali contenute nel contratto originario;

Considerato che nel periodo di esecuzione del contratto il concessionario Autoservice Alpina S.r.l. ha svolto il servizio affidato nel rispetto di quanto indicato nel capitolato, nel bando di gara e nel contratto stipulato ;

Vista la comunicazione del 24/01/2022 inviata tramite PEC prot. n. 0022768/2023 con la quale è stata comunicata alla ditta Autoservice Alpina S.r.l. l'intenzione dell'Amministrazione di prorogare il contratto per 5 mesi e vista l'accettazione da parte di quest'ultima avvenuta tramite PEC prot. n. 0025204/2023 del 26/01/2023;

Die Ausschreibung wurde am 16.12.2022 auf dem elektronischen Weg auf der Website der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it veröffentlicht. Es wurde das Kriterium des **niedrigsten Preises** gemäß Art. 33, Abs. 6 des LG Nr. 16/2015 und des Art. 95, Absatz 4, Buchstabe b) des Vergabegesetzbuches, sowie anwendbar, gewählt. Im wirtschaftlichen Angebot, das vorzulegen ist, muss der Bieter den Prozentsatz (höher als 10%) der Einnahmen angeben, der dann an die Gemeinde überwiesen wird.

An der genannten Ausschreibung hat niemand teilgenommen, da innerhalb der Einreichfrist (05.01.2022 - 12:00) keine Angebote eingegangen sind.

Aus Gründen des öffentlichen Interesses ist es notwendig, den Dienstvertrag zu verlängern, um die Kontinuität desselben Dienstes im Zuge der Durchführung eines neuen Verhandlungsverfahrens zur Ermittlung des Konzessionsnehmers zu garantieren.

Es wird für angebracht erachtet, den Dienstvertrag um weitere 5 Monate zu denselben Bedingungen des ursprünglichen Vertrags zu verlängern und seine Fälligkeit auf den 03.07.2023 zu verlegen.

Im Zeitraum der Vertragsausführung hat der Konzessionär Autoservice Alpina GmbH die ihm anvertrauten Dienstleistung in Beachtung der Vorschriften, die in den Vergabebedingungen, in der Ausschreibungsbekanntmachung und im abgeschlossenen Vertrag enthalten sind, ausgeführt.

Es wurde Einsicht genommen in die per PEC zugeschickte Mitteilung vom 24/01/2022, Prot. Nr. 0022768/2023, mit welcher der Firma Autoservice Alpina GmbH mitgeteilt wurde, dass die Gemeinde Bozen beabsichtigt, den Vertrag um weitere für 5 Monate zu verlängern. Die Firma hat ihrerseits mittels PEC Prot. Nr. 0025204/2023 vom 26.01.2023 die Vertragsverlängerung angenommen.

Considerato che l'importo dell'offerta per il periodo della proroga ammonta a euro 5.005,00 pari al 10,01% sul corrispettivo degli incassi (fuori campo I.V.A.)

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

determina

- di prorogare dal 03/02/2023 sino al 03/07/2023 il contratto di concessione prot. n. 0164254/2018 del 03/10/2018, rinnovato per altri due anni e prorogato tecnicamente per 4 mesi relativo all'affidamento in concessione del servizio di rimozione e custodia dei veicoli nel comune di Bolzano, stipulato dal Comune di Bolzano con la ditta Autoservice Alpina S.r.l. alle condizioni contrattuali vigenti, per l'importo presunto di euro 5.005,00 (fuoricampo I.V.A.) ;
- di dare atto che l'esecuzione della concessione nel periodo della proroga avverrà secondo le condizioni, prescrizioni e modalità stabilite nel contratto originario e nell'atto di rinnovo
- di dare atto che l'incasso avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Es wurde festgestellt, dass sich die Angebotssumme für den Zeitraum der Verlängerung auf 5.005,00 EUR beläuft, was 10,01% der Einnahmen (außerhalb des Anwendungsbereichs der MwSt.) entspricht.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

verfügt

der Abteilungsdirektor:

- der mit der Firma Autoservice Alpina GmbH abgeschlossene Konzessionsvertrag Prot. Nr. 0164254/2018 vom 03.10.2018 betreffend die Vergabe in Konzession des Abschleppdienstes mit Verwahrung der Fahrzeuge in der Gemeinde Bozen, der für zwei Jahren erneuert und um weitere 4 Monate in technischer Hinsicht verlängert wurde, wird vom 03.02.2023 bis zum 03.07.2023 verlängert, und zwar zu denselben im derzeit geltenden Vertrag enthaltenen Bedingungen. Der entsprechende mutmaßliche Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 5.0054,00 (außerhalb des Anwendungsbereichs der MwSt.);
- Es wird festgelegt, dass die Ausführung der Konzession während der Fristverlängerung unter Beachtung der im ursprünglichen Vertrag und im Erneuerungsvertrag enthalten Bedingungen, Vorschriften und Modalitäten erfolgen wird.
- Es wird festgelegt, dass die Einnahme des zustehenden Betrags zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten erfolgen wird.
- Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 veröffentlicht werden muss.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Il funzionario incaricato
PIRAS FABRIZIO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

83180b2b4abc05c043a8f806ebb2c665aefb39fb1ffa9d23e2c38845f3894ee3 - 10176848 - det_testo_proposta_01-02-2023_12-41-19.doc
b8c6bbe6c5cf864b93a350f0897706b621f98ebee4e36bad1968a17bfc63f284 - 10176849 - det_Verbale_01-02-2023_12-42-25.doc